

# 9,5: l'informatiu

Editat pel col·lectiu Foto-Film Calella - Grup 9,5

Núm. 80

BUTLLETI INTERN

Segon/tercer trimestre 2014



## Del 41/39 Festival de cine 9,5mm Abril 2014



## Editorial

**XXXXI Festival Cine 9,5  
i XXXIX Comunitari del 24 al 27 abril  
2014**

El Festival de cine 9,5 (el 41) que venim celebrant a la «pell de brau» s'ha unit enguany al 39 festival que es celebra conjuntament dins la Comunitat Europea, motiu que ha portat a la nostra ciutat una bona participació internacional tant d'amics cineastes com de pel·lícules participants.

Resumint: hem de manifestar l'èxit de la sortida celebrada el divendres dia 25, visitant la casa/castell que Salvador Dalí va obsequiar a la seva esposa Gala a la vila de Pubol, on descansen les seves despulles; posteriorment ens dirigirem a la vila medieval de Pals i, després de la visita a la vila, poguerem degustar el plat, gairebé obligatori, de l'arròs de Pals.

Seguint el programa previst, ens desplaçarem a la vila de Palamós, on només poguerem visitar l'interessant museu marítim. De retorn a Calella, a la nit, uns quants aprofitaren l'invitació de la sala de festes «La Quadra», amb degustació de vins i el nostre popular pa amb tomàquet i pernil.

Ja, al dissabte, dedicació total al cinema: Al matí el mercat del col·leccionista. l'Encarnació Soler lliurà les acreditacions als participants i al migdia, ja es notava l'interessant moviment de participants. Cares conegudes i altres que descobrien per primera vegada aquest moviment cinematogràfic. Vells amics com el director de cinema Josep M. Forn, el col·leccionista Josep M. Queraltó, que com cada any fa la seva aportació al Festimatge i, que enguany ha cedit durant tot el mes d'abril un interessant visor d'imatges a la sala d'exposicions de La Fabrica Llobet, on si podien visitar unes 30 col·leccions de reconeguts fotògrafs.

Trobàrem a faltar el bon amic Lluís Argelich, molt ben representat pel seu fill Lluís que va venir acompanyant la seva mare Carmen i la seva germana Anna, amb l'aportació de diversos materials.

No podia faltar una bona representació dels amics i companys del Grup Internacional Cinematogràfic, encapçalat pel seu nou president l'amic Ramon Gassó.

A la tarda, a la sala del teatre Orfeó, tingué lloc la projecció dels 12 films seleccionats. Foren qualificats pel jurat format pels senyors Raül Contel, Joan Francesc Escriuella i Miquel A. Alvarez Betriu, que, després de visionar les pel·lícules seleccionades, atorgaren el següent veredict:

Premi del Jurat per la seva realització i tractament cinematogràfic al film:  
FESTIVAL 9,5mm À SAINT-FÉLIX DU LAURGADAIS 1984  
de Jean Penavayre - França

Premi del públic, per vot popular al film: 1, 2, 3...10  
Animació de Ferran Vallés

(9,5mm Grup Internacional Cinematogràfic-Catalunya)

L'acte de cloenda del Festimatge 2014, amb el repartiment de guardons a les diverses activitats de fotografia, curtmetratges i cinema 9,5, tingué lloc el diumenge 27 a la Sala Mozart. Dins d'aquest acte es va lliurar una placa-homenatge a la memòria del bon amic i company Lluís Argelich que, des dels inicis del nostre festival, ens va acompanyar amb la seva importantíssima col·laboració. La va recollir el seu fill Lluís amb unes paraules d'agraïment.

Fins aquí el que va ser el festival d'enguany.

**FINS L'ANY VINENT!**



# VIDEODIO

Nous prometem a votre disposition une équipe de techniciens expérimentés ainsi que notre expérience, afin d'apporter le plus grand soin à la création de vos événements de diffusion.

**Color-city et Videodio sont la continuité de Cinédia.**

**Laboratoire Photo Cinéma  
Collectionnel Multimédia Numérique**

65 avenue Joffre - 81000 Castelnau-le-Lez  
Tél. : 01 44 34 68 88 - Fax. : 01 44 34 68 39  
e-mail: [colorcity@videodio.fr](mailto:colorcity@videodio.fr)  
[www.colorcity.fr](http://www.colorcity.fr)

## **XXXX Festival Cine 9,5 y XXXIX Comunitario del 24 al 27 de abril 2014**

El Festival de cine 9,5 (41) que venimos celebrando en la «piel de toro» se ha unido este año al 39 festival que se celebra conjuntamente dentro de la Comunidad Europea, motivo que ha llevado a nuestra ciudad una buena participación internacional tanto de amigos cineastas como de películas participantes.

Resumiendo: tenemos que manifestar el éxito de la salida celebrada el viernes día 25, visitando la casa / castillo que Dalí obsequió a su esposa Gala en la villa de Pubol, donde descansan sus restos; posteriormente nos dirigiremos a la villa medieval de Pals y, después de la visita a la villa, pudimos degustar el plato, casi obligatorio, del arroz de Pals.

Siguiendo el programa previsto, nos desplazaremos a la villa de Palamós, donde sólo pudimos visitar el interesante museo marítimo. De regreso en Calella, en la noche, algunos aprovecharon la invitación de la sala de fiestas «La Cuadra», con degustación de vinos y nuestro popular pan con tomate y jamón.

Ya, el sábado, dedicación total al cine: Por la mañana el mercado del coleccionista. la Encarnación Soler entregó las acreditaciones a los participantes y al mediodía, ya se notaba el interesante movimiento de participantes. Caras conocidas y otras que descubrían por primera vez este movimiento cinematográfico. Viejos amigos como el director de cine Josep M. Forn, el col·leccionista Josep M. Queraltó, que como cada año hace su aportación al Festimatge y, que este año ha cedido durante todo el mes de abril un interesante visor de imágenes en la sala de exposiciones de La Fabrica Llobet, donde sí podían visitar unas 30 col·colecciones de reconocidos fotógrafos.

Encontramos en falta el buen amigo Luis Argelich, muy bien representado por su hijo Luis que vino acompañando a su madre Carmen y su hermana Anna, con la aportación de diversos materiales.

No podía faltar una buena representación de los amigos y compañeros del Grupo Internacional Cinematográfico, encabezado por su nuevo presidente el amigo Ramon Gassó.

Por la tarde, en la sala del teatro Orfeón, tuvo lugar la proyección de los 12 filmes seleccionados. Fueron calificados por el jurado formado por los señores Raúl Contel, Juan Francisco Escriuela y Miquel A. Alvarez Betriu, que, tras visionar las películas seleccionadas, otorgaron el siguiente veredicto:

Premio del Jurado por su realización y tratamiento cinematográfico en el film:

**FESTIVAL 9,5mm Á SAINT-FÉLIX DU LAURGADAIS 1984**  
de Jean Penavayre - Francia

Premio del público, por voto popular en el film: 1, 2, 3 .... 10  
Animación de Fernando Vallés

(9,5mm Grupo Internacional Cinematográfico-Cataluña)

El acto de clausura del Festimatge 2014, con el reparto de premios a las diversas actividades de fotografía, cortometrajes y cine 9,5, tuvo lugar el domingo 27 en la

Sala Mozart. Dentro de este acto se entregó una placa-homenaje a la memoria del buen amigo y compañero Luis Argelich que, desde los inicios de nuestro festival, nos acompañó con su importantísima colaboración. La recogió su hijo Luis con unas palabras de agradecimiento.

Hasta aquí lo que fue el festival de este año.

**HASTA EL AÑO PROXIMO!**



## Hem rebut - Hemos recibido

Rebem del Club 9,5 de França el seu butlletí 318 (Maig, Juny, Juliol, Agost) destacant el seu editorial «La situació és greu però no pas desesperada» referent a que Fuji deixa de fabricar la pel·lícula reversible que venia utilitzant-se pel 9,5mm.

S'està a la recerca de noves emulsions amb sensibilitat 50 o 100 ASA i demana que si algú coneix fabricacions de pel·lícula reversible, a més de Fuji, es posi en contacte a través del correu: cine.9,5mm@free.fr (seu del Cine Club 9,5 de França)

Recibimos del Club 9,5 de Francia su boletín 318 (Mayo, Junio, Julio y Agosto) destacando su editorial «La situación es grave pero no desesperada» referente a que Fuji deja de fabricar la película reversible que venia utilizando para el formato 9,5mm.

Se está a la búsqueda de nuevas emulsiones con sensibilidad 50 o 100 ASA y pide que dentro la búsqueda que si alguien conoce fabricaciones de película reversible, a mas Fuji, se ponga en contacto a través del correo: cine.9,5mm@free.fr (sede del Cine Club 9,5 de Francia)

\* \* \*

**EN CLOURE L'EDICIÓ ens arriba la trista notícia de la mort del bon amic John Ferrari, president del Cine Club 9,5 d'Anglaterra.**

**En propera edició donarem una més ample informació d'aquest company que ens ha acompanyat durant mes de trenta anys.**

**AL CERRAR LA EDICIÓN nos llega la triste noticia del fallecimiento del buen amigo John Ferrari, presidente del Cine Club 9,5 de Inglaterra.**

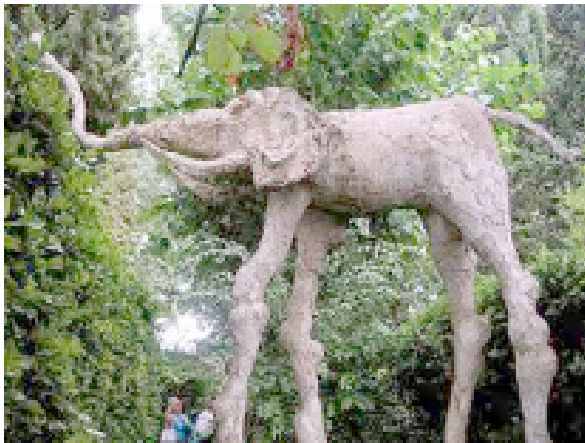
**En próxima edición dar emos una más amplia información de este compañero o que nos ha acompañado durante mas de treinta años.**





EXCURSIÓ a PALS i PUBOL









## Prec als nostres companys, amics i col·laboradors

Degut a la supressió, per motius econòmics (manca de col·laboració, tant del comerç com de simpatitzants) ens hem vist obligats a la supressió de l'impressió/paper i fer el nostre butlletí digital.

Varem demanar el correu electrònic dels nostres amics/simpatitzants per realitzar la tramesa per aquest sistema. Desgraciadament la resposta ha sigut molt limitada i és per aquest motiu que novament demanem les trameses d'aquells que esteu interessats en rebre i col·laborar en el manteniment del butlletí.

El nostre interès és mantenir el contacte amb tots els interessats en el degà de cine familiar, el 9,5mm.

## Ruego a nuestros compañeros, amigos y colaboradores

*Debido a la supresión, por motivos económicos (falta de colaboración, tanto del comercio como de simpatizantes) nos hemos visto obligados a la supresión de la impresión/papel y hacer el boletín digital.*

*Pedimos el correo electrónico de los nuestros amigos/simpatizantes para realizar el envío por este sistema. Desgraciadamente la respuesta ha sido muy limitada y es por este motivo que nuevamente pedimos el correo electrónico de aquellos que esteis interesados en recibir y colaborar en el mantenimiento del boletín.*

*Nuestro interés es mantener el contacto con todos los interesados en el decano del cine familiar, el 9,5mm.*



## D'interès per als internautes

Pàgines a consultar/información-curiosidades

e-mail grup: [9.5.noucinc@gmail.com](mailto:9.5.noucinc@gmail.com)

<http://www:fotofilmcalella.org>

<http://www:festimatge9,5.org>

e-mail: [santiagomarre@gmail.com](mailto:santiagomarre@gmail.com)



### Els nostres recomanats/*Nuestros recomendados:*

**Joan Suriol** - Cinema, pel·lícules, col·leccionisme - Tallers, 7 - 1r. - BARCELONA

**Bifilms** - Distribució material audiovisual - Rafael Batlle, 26-28 - BARCELONA

**Foto-Cine Encants Nous** - Fotografia i cinema - Col·leccionisme en general.

Dos de maig, 223 - Passadís B, núm 24 - BARCELONA

**Serveis cinematogràfics** - Lloguer equips de so

Passatge Mas Rubí, 6 - MOLINS DE REI

**"Les Golfes"** - Col·leccionisme fotografia . Antigalles en general

Escrivanies Velles, 9 - TARRAGONA

**"La Trona"** - Antiguitats fotografia i cinema - Flautats, 2 baixos -

Ctra. C-1411 (costat benzineria)

MONISTROL DE MONTSERRAT

**"Troballes"** - Col·leccionisme - Magnet, 26 - MANRESA

**Foto Casanovas** - Foto, cine, col·leccionisme - Pelai, 18 - BARCELONA

**Lluís Argelich Mir** - Reparació i restauració de projectors

Passatge Sant Miquel, 2 - 08415 BIGAS (Barcelona)

e-mail: [www.cinetecnic@hotmail.com](mailto:www.cinetecnic@hotmail.com)

**Juli Castells** - Bobines tots formats, enrotlladores, etc.

Ferlandina, 20 - 08001 BARCELONA. Tel. 933 025 692

**EI TROC** - Ass. col·leccionistes - A. de correus 92042 - 08080 BARCELONA

**Buckingham Film Service** - Films i projectors S-8 - 9,5 - 16 mm. muts i  
sonors. Transformacions de 16mm a 9,5. Col·leccionisme.

Fleece Yard, Market Hill, Buckingham, MK 18 1JX - ANGLATERRA

**Ciné-Dia** - Condicionament i revelat pel·lícula "Velvia" en format 9,5

55 Av. Joffre - 93800 EPINAY sur SEINE (França)

### Laboratoris restauració films/*Laboratorios restauración films*

**ISKRA** - C/ Valentin Beato, 11, 1º B, - 28037 MADRID - <http://www.iskra.es>

Telecine 8mm, S-8, 9'5mm

**ZERO i U** - c/ Rafael Batlle, 26-28 - 08017 BARCELONA - [www.zeroiu.com](http://www.zeroiu.com)

Telecines - servicio audiovisuales - copias CD - DVD

**Alter-Vídeo** - Copiat de cine 8mm, S-8, 16mm a vídeo.

Gran Via 540 - 2n 2a - Tel. 93 323 32 74-08011 BARCELONA

**Rescat Films** - Telecine tots formats - c/ Josep Lluhi, 69

17310 LLORET DE MAR - Tel. 972 36 06 13